



LIMPOPO PROVINCE  
LIMPOPO PROVINSIE  
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO  
PROFENSE YA LIMPOPO  
VUNDU LA LIMPOPO  
IPHROVINSI YELIMPOPO

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu  
Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu**

*(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer) • (Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)  
(E ngwadisits'we bjalo ka Kuranta) • (Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)*

Vol. 22

POLOKWANE,  
9 OCTOBER 2015  
9 OKTOBER 2015  
9 NHLANGULA 2015  
9 OKTOBERE 2015  
9 TSHIMEDZI 2015

**No. 2613**

**We all have the power to prevent AIDS**



**Prevention is the cure**

**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**N.B. The Government Printing Works will  
not be held responsible for the quality of  
"Hard Copies" or "Electronic Files"  
submitted for publication purposes**

ISSN 1682-4563



9 771682 456003

02613



# Government Printing Works

## Notice submission deadlines

Government Printing Works has over the last few months implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submit your notice request.

In line with these business rules, GPW has revised the notice submission deadlines for all gazettes. Please refer to the below table to familiarise yourself with the new deadlines.

### ORDINARY GAZETTES

| Government Gazette Type                       | Publishing Frequency             | Publication Date                               | Submission Deadline                                  | Cancellations Deadline                       |
|---|----------------------------------|--|--|--|
| National Gazette                              | Weekly                           | Friday   | Friday 15h00 for next Friday                         | Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication |
| Regulation Gazette                            | Weekly                           | Friday   | Friday 15h00, to be published the following Friday   | Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication |
| Petrol Price Gazette                          | As required                      | First Wednesday of the month                   | One week before publication                          | 3 days prior to publication                  |
| Road Carrier Permits                          | Weekly                           | Friday   | Thursday 15h00, to be published the following Friday | 3 days prior to publication                  |
| Unclaimed Monies (justice, labour or lawyers) | January / As required 2 per year | Any  | 15 January / As required                             | 3 days prior to publication                  |
| Parliament (acts, white paper, green paper)   | As required                      | Any  |  | 3 days prior to publication                  |
| Manuals                                       | As required                      | Any  | None   | None   |
| Legal Gazettes A, B and C                     | Weekly                           | Friday   | One week before publication                          | Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication |
| Tender Bulletin                               | Weekly                           | Friday   | Friday 15h00 for next Friday                         | Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication |
| Gauteng                                       | Weekly                           | Wednesday                                      | Two weeks before publication                         | 3 days <b>after</b> submission deadline      |
| Eastern Cape                                  | Weekly                           | Monday   | One week before publication                          | 3 days prior to publication                  |
| Northern Cape                                 | Weekly                           | Monday   | One week before publication                          | 3 days prior to publication                  |
| North West                                    | Weekly                           | Tuesday  | One week before publication                          | 3 days prior to publication                  |
| KwaZulu-Natal                                 | Weekly                           | Thursday                                       | One week before publication                          | 3 days prior to publication                  |
| Limpopo                                       | Weekly                           | Friday   | One week before publication                          | 3 days prior to publication                  |
| Mpumalanga                                    | Weekly                           | Friday   | One week before publication                          | 3 days prior to publication                  |
| Gauteng Liquor License Gazette                | Monthly                          | Wednesday before the First Friday of the month | Two weeks before publication                         | 3 days after submission deadline             |
| Northern Cape Liquor License Gazette          | Monthly                          | First Friday of the month                      | Two weeks before publication                         | 3 days after submission deadline             |
| National Liquor License Gazette               | Monthly                          | First Friday of the month                      | Two weeks before publication                         | 3 days after submission deadline             |
| Mpumalanga Liquor License Gazette             | 2 per month                      | Second & Fourth Friday                         | One week before                                      | 3 days <b>prior</b> to publication           |

### CANCELLATIONS

Don't forget!

Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. **Please pay special attention to the different deadlines for each gazette.**

**Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.**

Your request for cancellation must be accompanied by the relevant notice reference number (N-).



## AMENDMENTS TO NOTICES

take!  
note!

With effect from 01 October, GPW will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

Until then, amendments to notices must be received before the submission deadline.

## CUSTOMER INQUIRIES



Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While GPW deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a **2-working day turnaround time for processing notices** received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

## PROOF OF PAYMENTS



GPW reminds you that all notice submissions **MUST** be submitted with an accompanying proof of payment (PoP) or purchase order (PO). If any PoP's or PO's are received without a notice submission, it will be failed and your notice will not be processed.

When submitting your notice request to [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za), please ensure that a purchase order (GPW Account customer) or proof of payment (non-GPW Account customer) is included with your notice submission. All documentation relating to the notice submission must be in a single email.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

## FORMS AND GAZETTES

The electronic Adobe Forms and published gazettes can be found on our website: [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za)

Should you require assistance with downloading forms or gazettes, please contact the eGazette Contact Centre who will gladly assist you.

eGazette Contact Centre

Email: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

Telephone: 012-748 6200



## REMINDER OF THE GPW BUSINESS RULES

- ☐ Single notice, single email – with proof of payment or purchase order.
- ☐ All documents must be attached separately in your email to GPW.
- ☐ 1 notice = 1 form, i.e. each notice must be on a separate form
- ☐ Please submit your notice **ONLY ONCE**.
- ☐ Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre **ONLY**.
- ☐ The notice information that you send us on the form is what we publish. Please do not put any instructions in the email body.



eGazette



**DISCLAIMER:**

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

**ADVERTISEMENT**

*Gazette* *Page*  
*No.* *No.*

**GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS**

|     |   |      |    |
|-----|---|------|----|
| 330 | Local Government Ordinance (17/1939): Polokwane Extension 87 .....                      | 2613 | 10 |
| 330 | Ordonnansie Op Plaaslike Bestuur (17/1939): Polokwane-uitbreiding 87 .....              | 2613 | 10 |
| 333 | Town-planning And Townships Ordinance (15/1986): Erf 608, Thohoyandou E .....           | 2613 | 11 |
| 333 | Town-planning And Townships Ordinance (15/1986): Erf 608, Thohoyandou E .....           | 2613 | 11 |
| 334 | Town-planning And Townships Ordinance (15/1986): Erf 153, Ellisras Extension 1.....     | 2613 | 12 |
| 334 | Ordonnansie Op Dorpsbeplanning En Dorpe (15/1986): Erf 153, Ellisras-uitbreiding 1..... | 2613 | 12 |
| 335 | Town-planning And Townships Ordinance (15/1986): Erf 393, Thohoyandou Q .....           | 2613 | 13 |
| 335 | Town-planning And Townships Ordinance (15/1986): Erf 393, Thohoyandou Q .....           | 2613 | 14 |

**PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

|    |  |      |    |
|----|--|------|----|
| 64 | Town-planning And Townships Ordinance (15/1986): Erf 8139 and Portion 1 of Erf 899, both Pietersburg Township .....        | 2613 | 15 |
| 64 | Ordonnansie Op Dorpsbeplanning En Dorpe (15/1986): Erf 8139 en Gedeelte 1 van Erf 899, beide Pietersburg Dorpsgebied ..... | 2613 | 15 |

**LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS**

|     |   |      |    |
|-----|---|------|----|
| 169 | Mutuale Local Municipality: Aaron Development Specialists: Erf 1387, Mutale Extension 1 ..... | 2613 | 15 |
| 169 | Mutuale Local Municipality: Aaron Development Specialists: Erf 1387, Mutale Extension 1 ..... | 2613 | 16 |
| 173 | Mutuale Local Municipality: Aaron Development Specialists: Erf 1387, Mutale Extension 1 ..... | 2613 | 16 |
| 173 | Mutuale Local Municipality: Aaron Development Specialists: Erf 1387, Mutale Extension 1 ..... | 2613 | 17 |
| 174 | Removal Of Restrictions Act (84/1967): Erf 1654, Pietersburg Extension 6.....                 | 2613 | 17 |
| 175 | Thulamela Municipality: Erf 4966, Makwarela Extension 4 .....                                 | 2613 | 17 |
| 175 | : Erf 4966, Makwarela Extension 4 .....   | 2613 | 18 |

# IMPORTANT NOTICE

The  
***Limpopo Province Provincial Gazette*** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 1 November 2004

## NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

### Physical Address:

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

### Postal Address:

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

For queries and quotations, contact:

**Gazette Contact Centre:** **Tel:** 012-748 6200 **Fax:** 012-748 6025  
**E-mail:** [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

For gazette submissions:

**E-mail address:** [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za)

Contact person for subscribers:

**Mrs M. Toka:** **Tel:** 012-748-6066/6060/6058  
**Fax:** 012-323-9574  
**E-mail:** [subscriptions@gpw.gov.za](mailto:subscriptions@gpw.gov.za)

This phase-in period is to commence from **18 March 2005** (suggest date of advert) and notice comes into operation as from **1 April 2005**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the Government Printing Works, two weeks before the **1st April 2005**.

In future, adverts have to be paid in advance  
before being published in the Gazette.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

**1/4 Page R286.00**

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt

**TAKE NOTE OF  
THE NEW TARIFFS  
WHICH ARE  
APPLICABLE  
FROM THE  
1<sup>ST</sup> OF APRIL 2015**

**1/2 Page R571.80**

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt

**3/4 Page R857.70**

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt

**Full Page R1143.40**

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *LIMPOPO PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 APRIL 2015**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *Limpopo Province Provincial Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Limpopo Province Provincial Gazette* on any particular Friday, is **15:00 two weeks prior to the publication date**. Should any Friday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 7 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of a **separate** *Limpopo Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Copy of notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *Limpopo Province Provincial Gazette*.
- (2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Thursdays**.
- (3) Copy of notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2 (2).

#### APPROVAL OF NOTICES

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *Limpopo Province Provincial Gazette* until all outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;



(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

(4) The Government Printing Works is not responsible for any amendments.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table"

#### **PAYMENT OF COST**

9. **With effect from 1 November 2004 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
- (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Gazette Contact Centre, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, email: info.egazette@gpw.gov.za, before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.



12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

**PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *Limpopo Province Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Limpopo Province Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

|                |                               |
|----------------|-------------------------------|
| Bank:          | ABSA<br>BOSMAN STREET         |
| Account No.:   | 4057114016                    |
| Branch code:   | 632005                        |
| Reference No.: | 00000050                      |
| Fax No.:       | 012-323-8805 and 012-323-0009 |

***Enquiries:***

|                        |                |                          |
|------------------------|----------------|--------------------------|
| Gazette Contact Centre | <b>Tel.:</b>   | 012-748-6200             |
|                        | <b>Fax:</b>    | 012-748-6025             |
|                        | <b>E-mail:</b> | info.egazette@gpw.gov.za |

---

**GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS**

---

**NOTICE 330 OF 2015****POLOKWANE LOCAL MUNICIPALITY****NOTICE OF APPLICATION FOR STREET CLOSURE IN TERMS OF SECTION 67(3)(a) OF THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1939 (ORDINANCE NO 17 OF 1939): POLOKWANE EXTENSION 87 TOWNSHIP**

GIBB (Pty) Ltd, being the authorised agent of the owner of the township mentioned below, hereby give notice in terms of Section 67(3)(a) of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), that we have applied to the Polokwane Local Municipality to permanently close a part of the street in, Polokwane Extension 87.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Manager: Spatial Planning and Land Use Management, first floor, Civic Centre, Landdros Mare Street, Polokwane for a period of 30 days from 2 October 2015.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at P O Box 111, Polokwane, 0700 within a period of 30 days from 2 October 2015.

**ADDRESS OF AGENT:**

GIBB (Pty) Ltd,  
P O Box 2128,  
RIVONIA,  
2128

Tel: 011 519 4661

email: [cvandermerwe@gibb.co.za](mailto:cvandermerwe@gibb.co.za)

2-9

**KENNISGEWING 330 VAN 2015****POLOKWANE PLAASLIKE MUNISIPALITEIT****KENNISGEWING VAN DIE AANSOEK PERMANENTE SLUITING VAN N STRAAT MAAK OP POLOKWANE UITBREIDING 87 INGEVOLGE ARTIKEL 67(3)(a) VAN DIE ORDONNANSIE PLAASLIKE BESTUUR 1939 (ORDINNANSIE 17 van 1939)**

GIBB (Edms) Bpk, synde die gemagtigde agent van die ondergenoemde dorpsgebied gee hiermee ingevolge Artikel 67(3)(a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), dat die Polokwane Plaaslike Munisipaliteit van voornemens is om n' deel van 'n straat in Polokwane Uitbreiding 87, permanent te sluit.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende kantoorure by die kantoor van die Bestuurder: Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, eerste vloer, Burgersentrum, Landdros Marestraat, Polokwane vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 2 Oktober 2015.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 2 Oktober 2015 skriftelik by of tot die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of by Posbus 111, Polokwane, 0700 ingedien of gerig word.

**ADDRESS OF AGENT:**

GIBB (Pty) Ltd,  
P O Box 2128,  
RIVONIA,  
2128

Tel: 011 519 4661

email: [cvandermerwe@gibb.co.za](mailto:cvandermerwe@gibb.co.za)

2-9

**NOTICE 333 OF 2015****THULAMELA LOCAL MUNICIPALITY LAND USE MANAGEMENT SCHEME, OF 2006****NOTICE FOR REZONING/ CHANGE OF LAND USE AND FORMALISATION**

It is hereby notified that application has been made by Africa Bembe Eng. Tech on behalf of the registered owners in terms of section 56(l) (b) (l) of the Townships and Town Planning Ordinance, (Ordinance 15 of 1986), read together with the Spatial Planning and Land Use Management Act, (SPLUMA) Act 16 of 2013, for the amendment of the zoning and formalisation use of land in line with Thulamela Land Use Management Scheme of 2006 on Erf 608 Thohoyandou E from "Residential 1" to "Residential 2" (Hostel). The application and the relevant documents are open for inspection at the office of the Senior Manager: Planning and Development, Thulamela Local Municipality, First Floor, Thohoyandou, for 28 days from 09 October 2015. Objection to the application must be lodged with or made in writing to the Municipality Manager, Thulamela Municipality, P.O. Box 5066, Thohoyandou, 0950, for a period of 28 days from 09 October 2015. Address of authorized agent: Africa Bembe Eng. Tech, P.O. Box 637, SIBASA, 0970. Tel: (015) 960 1402/ 079 235 2106/ 076 348 2761

**KENNISGEWING 333 VAN 2015****THULAMELA LOCAL MUNICIPALITY LAND USE MANAGEMENT SCHEME, OF 2006****NDIVHADZO YA U SHANDUKISWA HA KUSHUMISELE KWA MAVU**

Vha khou divhadziwa uri huna khumbelo yo itiwaho nga Africa Bembe Eng. Tech, vho imela vthane vha tshitentsi erf 608 Thohoyandou E , u shandukisa kushumisele u ya nga tshitenwa tsha 56(l) (b) (l) of the Townships and Town Planning Ordinance, (Ordinance 15 of 1986), ri khou vhalo na tshitenwa tsha Spatial Planning and Land Use Management Act, (SPLUMA) Act 16 of 2013, zwi kho tshimbilelana na Tshikimu Tsha Ha Masipala wa Thulamela tsha ku shumisele kwa mavvu tsha 2006, u bva kha "Residential 1" ine ya vha phera ya muta muthihi u ya kha "Residential 2 (Hostel)" Vthane vha takalela u vhalo nga ha khumbelo iyi na manwalo a yelanaho nayo, vha nga a wana ofisini ya Minidzhere muhulwane: wa ku dzudzanyele na mvelaphanda, kha luta lwa u thoma kha masipala wa Thulamela Thohoyandou. Manwalo ayo a do wanala lwa tshifhinga tshi edanaho maduvha a fumbili malo (28) u bva nga duvha la 09 Tshimedzi 2015. Vthane vha vha na mbilaelo malugana na iyi khumbelo vha nwalele minidzhere wa masipala wa Thulamela kha diresi itevhelaho: P.O. Box 5066, Thohoyandou, 0950. Mbilaelo dzi do tangedziwa lwa maduvha a fumbili malo (28) u bva nga duvha la 09 Tshimedzi 2015. Diresi ya dzhendedzi lire mulayoni malugana na iyi khumbelo: Africa Bembe Eng. Tech, P.O. Box 637, SIBASA, 0970. Tel: (015) 960 1402/ 079 235 2106/ 076 348 2761

**NOTICE 334 OF 2015**

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF THE TOWN PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986), READ TOGETHER WITH THE SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ACT, ACT 16 OF 2013 AND REGULATIONS, THE REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITIONS AND SPECIAL CONSENT

**LEPHALALE AMENDMENT SCHEME 436**

I, **Dries de Ridder** being the authorized agent of the owner of **Erf 153 Ellisras Extension 1** hereby gives notice in terms of section 56(1)(b)(i), of the Town-Planning and Townships Ordinance, 1986, read together with the Spatial Planning and Land Use Management Act, Act 16 of 2013 and Regulations as promulgated, that I have applied to the Lephalale Municipality for the amendment of the town planning scheme known as the Lephalale Town planning scheme, 2005, as approved on 30 November 2005, by virtue of Council Resolution A29/2005(11), by the **rezoning** of the property described above, situated in **23 Ellis Street, Ellisras** from **Residential 1**, one dwelling house per erf to **Residential 2**, one dwelling house per 500m<sup>2</sup>, **special consent for residential buildings for a guesthouse** and for the removal of restrictive condition 2 in title deed T63028/2015.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Manager Corporate Services, Room D105, Municipal Offices, Lephalale Municipality, Lephalale for a period of 28 days from 9 October 2015. Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Manager Corporate Services at the above address or at Private Bag X 136, Ellisras, 0555, within a period of 28 days from 9 October 2015.

Address of authorized agent: **Dries de Ridder Town and Regional Planner, PO Box 5635, Onverwacht, 0557. Telephone number 082 578 8501**

9-16

**KENNISGEWING 334 VAN 2015**

KENNISGEWING VAN AANSOEK VIR WYSIGING VAN DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986), SAAMGELEES MET DIE RUIMTELIKE BEPLANNING EN GRONDGEBRUIK BESTUURSWET, WET 16 VAN 2013 EN REGULASIES, OPHEFFING VAN BEPERKENDE VOORWAARDES EN SPESIALE TOESTEMMINGSGEBRUIK

**LEPHALALE WYSIGINGSKEMA 436**

Ek, **Dries de Ridder** synde die gemagtigde agent van die eienaar van **Erf 153 Ellisras Uitbreiding 1** gee hiermee ingevolge artikel 56(1)(b)(i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, saamgelees met die Ruimtelike Beplanning en Grondgebruik Bestuurswet, Wet 16 van 2013 en Regulasies soos afgekondig, kennis dat ek aansoek gedoen het by die Lephalale Munisipaliteit vir die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as die Lephalale Dorpsbeplanningskema, 2005, soos goedgekeur op 30 November 2005, by wyse van Raadsbesluit A29/2005(11), deur die **hersonering** van die eiendom hierbo beskryf, geleë te **Ellisstraat 23, Ellisras** van **Residensieël 1**, een woonhuis per erf na **Residensieël 2**, een woonhuis per 500m<sup>2</sup>, **spesiale toestemming vir woongeboue vir 'n gastehuis** en vir die opheffing van beperkende voorwaarde 2 in akte van transport T63028/2015.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die Bestuurder Korporatiewe Dienste, kamer D105, Munisipale Kantore, Lephalale Munisipaliteit, Lephalale, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 9 Oktober 2015. Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 28 dae vanaf 9 Oktober 2015 skriftelik by of tot die Bestuurder Korporatiewe Dienste by bovermelde adres of by Privaatsak X 136, Ellisras, 0555 ingedien word.

Adres van die gevolmagtigde: **Dries de Ridder Stads- en Streeksbeplanner, Posbus 5635, Onverwacht, 0557. Telefoon nommer 082 578 8501**

9-16



## NOTICE 335 OF 2015

**THULAMELA LOCAL MUNICIPALITY AMENDMENT OF TOWN PLANNING  
SCHEME 393****NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMNDMENT OF THE THULAMELA  
LAND-USE MANAGEMENT SCHEME OF 2006, IN TERMS OF SECTION  
56(1) (B) (I) OF THE TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE 15  
OF 1986.**

TMHM DEVELOPMENT CONSULTANCY, being the authorised agent of the owner of the property mentioned below, hereby give notice in terms section 56(1) (B) (I) OF THE TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE 15 OF 1986 that we have applied to the Thulamela Local Municipality for the amendment of the Thulamela Land-use Management Scheme of 2006 to rezone Erf 393, Thohoyandou Q from "Residential 1" to "Residential 2" for the purpose of dwelling units.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Senior Manager of Development and Planning, Office SS24, Private Bag X 5066, Thohoyandou, 0950 for a period of 28 days from 19 October 2015.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the address above.

ADDRESS OF AGENT: TMHM Development Consultancy, PO Box 915, Vuwani, 0952. Contact no: 084 496 3168 email: [tmhmconsulting@gmail.com](mailto:tmhmconsulting@gmail.com).

9-16

**NOTICE 335 OF 2015****NDIVHADZO****KHUMBELO YA U SHANDIKISA KUSHUMISELE KWA THULAMELA LAND-  
USE MANAGEMENT SCHEME 2006 NGA SECTION 56(1) (B) (I) OF THE  
TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE 15 OF 1986.**

Vha khou divhadzwa uri hu na khumbelo yo itwaho nga TMHM Development Consultancy, ro imela mu iti wa tshanduko yo bulwaho afho nthu kha Erf 393 Thohoyandou Q, u bva kha "Residential 1" uri i vhe "Residential 2", uri huvhe na dzi "Dwelling units".

Vhane vha takalela u vhalu nga ha khumbelo iyi, manwalo aya a khou wanala ofisini ya minigere muhulwane wa kudzudzanyele na mvelaphanda, Masipala wa Thulamela, Thohoyandou.

Manwalo a khumbelo yo bulwaho afho nthu ado wanala lwa tshifhinga tshiedanaho maduvha a 28 u bva nga dzi 19 Tshimedzi 2015. Vhane vha vha na mbilaelo na iyi khumbelo vha nwalele masipala wa Thulamela kha Diresi itevhelaho, Thulamela Local Municipality, Office SS24, Private bag X 5066, Thohoyandou, 0950.

Diresi ya feme yo itaho khumbelo ino ndi PO Box 915, Vuwani, 0952. Contact no: 084 496 3168 email: [tmhmconsulting@gmail.com](mailto:tmhmconsulting@gmail.com).

9-16

---

**PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

---

**PROVINCIAL NOTICE 64 OF 2015****POLOKWANE/PERSKEBULT AMENDMENT SCHEME 527.**

Davel Consulting Planners CC and/or Willem Gabriel Davel, being the authorized agent of the owner of Erf 8139 and Portion 1 of Erf 899, both Pietersburg township, hereby give notice in terms of Section 56(1) of the Town Planning and Townships Ordinance (Ord. 15 of 1986), read together with the Spatial Planning and Land Use Management Act (Act 16 of 2013), that we have applied to the Polokwane Municipality for the amendment of the Town Planning Scheme known as the Polokwane/Perskebult Town Planning Scheme, 2007 by the rezoning of the property described above, situated at 106 Magazyn Street and 105 Hoog Street, Polokwane, from "Residential 3" and "Residential 1" to "Residential 2" with a further consent to Clause 21 of the scheme to relax the density to 40 dwelling units/ha. Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Planners, first floor, west wing, Civic Centre, Polokwane, for the period of 28 days from 2 October 2015. Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at PO Box 111, Polokwane, 0700, within a period of 28 days from 2 October 2015 but no later than 30 October 2015. Address of agent: PO Box 11110, Bendor, 0713, Tel. no. (015)2971261.

2-9

**PROVINSIALE KENNISGEWING 64 VAN 2015****POLOKWANE/PERSKEBULT WYSIGINGSKEMA 527.**

Davel Consulting Planners BK en/of Willem Gabriel Davel, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Erf 8139 en Gedeelte 1 van Erf 899, beide Pietersburg dorpsgebied, gee hiermee ingevolge Artikel 56(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (Ord. 15 van 1986), saamgelees met die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, (Wet 16 van 2013), kennis dat ons by die Polokwane Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die Dorpsbeplanningskema bekend as die Polokwane/Perskebult Dorpsbeplanningskema, 2007, deur die hersonering van genoemde eiendom geleë te Magazynstraat 106 en Hoogstraat 105 Polokwane, vanaf "Residensieel 3" en "Residensieel 1" na "Residensieel 2" met 'n verdere vergunning itv Klousule 21 van die skema om die digtheid te verslap na 40 wooneenhede/ha. Besonderhede van die aansoek le te insae vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 2 Oktober 2015. Besware teen of vertoe ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 2 Oktober 2015, maar nie later as 30 Oktober 2015 nie, skriftelik by of tot die Munisipale Bestuurder, by bovermelde adres of by Posbus 111, Polokwane, 0700, ingedien of gerig word. Adres van agent: Posbus 11110, Bendor 0713, Tel. nr. (015) 2971261.

2-9

---

**LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE OWERHEIDS KENNISGEWINGS**

---

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 169 OF 2015****MUTALE LOCAL MUNICIPALITY  
NOTICE FOR REZONING**

It is hereby notified that application has been made by the firm Aaron Development Specialists on behalf of the registered owner of Erf 1387 Mutale Extension 1 for rezoning from "Residential 1" to "Residential 2" for rental rooms in terms of Proclamation 45 of 1990.

The application documents are open for inspection at the Municipal Building, next to Manenu Traffic College, Mutale, for 28 days from 25<sup>th</sup> September 2015.

Objections must be lodged with or made in writing to the municipal manager, Mutale Local Municipality, Private Bag X 1254, Mutale, 0956, for a period of 28 days from 25<sup>th</sup> September 2015.

**Authorized agent Address:** P.O. Box 311, Sibasa, 0970. Cell: 071 368 2492/ 071 541 3227.

2-9

**LOCAL AUTHORITY 169 OF 2015****MUTALE LOCAL MUNICIPALITY****NDIVHADZO YA U SHANDUKISA KUSHUMISELE KWA MAVU**

Huna ndivhadzo yo itiwaho nga vha Aaron Development Specialists, vho imela vhane vha tshitentsi tsha Erf 1387 Mutale Extension 1, malugana na khumbelo ya u shandukisa kushumisele kwa mavu u bva kha "Residential 1" u ya kha "Residential 2" u itela u fhatiwa ha phera dza u hirisa uya nga mulayo wa Proclamation 45 of 1990.

Vhane vha takalela u vhala nga ha khumbelo iyi, vha nga a wana ofisini ya minidzhere muhulwane wa kudzudzanyele na mvelaphanda, kha masipala wa Mutale kha tshifhato tsha Masipala wa Mutale tsini na gudedzi la vhalanga vhuendi la Manenu. Manwalo ayo a do wanala lwa tshifhinga tshi edanaho maduvha a fumbili malo (28) u bva nga duvha la 25 Khubvumedzi 2015.

Vhane vha vha na mbilaelo malugana na iyi khumbelo vha nwalele minidzhere wa masipala wa Mutale kha diresi itevhelaho: Private Bag X 1254, Mutale, 0956. Mbilaelo dzi do tangedziwa lwa maduvha a fumbili malo (28) u bva nga duvha la 25 Khubvumedzi 2015.

**Diresi ya dzhendedzi lire mulayoni malugana na iyi khumbelo:** P.O.Box 311, Sibasa, 0970. Cell: 071 368 2492/ 071 541 3227.

2-9

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 173 OF 2015****MUTALE LOCAL MUNICIPALITY****NOTICE FOR REZONING**

It is hereby notified that application has been made by the firm Aaron Development Specialists on behalf of the registered owner of Erf 1387 Mutale Extension 1 for rezoning from "Residential 1" to "Residential 2" for rental rooms in terms of Proclamation 45 of 1990.

The application documents are open for inspection at the Municipal Building, next to Manenu Traffic College, Mutale, for 28 days from 25<sup>th</sup> September 2015.

Objections must be lodged with or made in writing to the municipal manager, Mutale Local Municipality, Private Bag X 1254, Mutale, 0956, for a period of 28 days from 25<sup>th</sup> September 2015.

**Authorized agent Address:** P.O. Box 311, Sibasa, 0970. Cell: 071 368 2492/ 071 541 3227.

2-9



**LOCAL AUTHORITY 173 OF 2015****MUTALE LOCAL MUNICIPALITY****NDIVHADZO YA U SHANDUKISA KUSHUMISELE KWA MAVU**

Huna ndivhadzo yo iti waho nga vha Aaron Development Specialists, vho imela vhane vha tshitentsi tsha Erf 1387 Mutale Extension 1, malugana na khumbelo ya u shandukisa kushumisele kwa mavu u bva kha "Residential 1" u ya kha "Residential 2" u itela u fhatiwa ha phera dza u hirisa uya nga mulayo wa Proclamation 45 of 1990.

Vhane vha takalela u vhala nga ha khumbelo iyi, vha nga a wana ofisini ya minidzhere muhulwane wa kudzudzanyele na mvelaphanda, kha masipala wa Mutale kha tshifhato tsha Masipala wa Mutale tsini na gudedzi la vhalanga vhuendi la Manenu. Manwalo ayo a do wanala lwa tshifhinga tshi edanaho maduvha a fumbili malo (28) u bva nga duvha la 25 Khubvumedzi 2015.

Vhane vha vha na mbilaelo malugana na iyi khumbelo vha nwalele minidzhere wa masipala wa Mutale kha diresi itevhelaho: Private Bag X 1254, Mutale, 0956. Mbilaelo dzi do tangedziwa lwa maduvha a fumbili malo (28) u bva nga duvha la 25 Khubvumedzi 2015.

**Diresi ya dzhendedzi lire mulayoni malugana na iyi khumbelo:** P.O.Box 311, Sibasa, 0970. Cell: 071 368 2492/ 071 541 3227.

2-9

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 174 OF 2015****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT 84 OF 1967).  
ERF 1654 PIETERSBURG EXTENSION 6.**

Notice is hereby given in terms of Section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 that the MEC for Co-operative Governance, Human Settlement and Traditional Affairs has approved that:

1. Conditions 10, 11 and 12 of Title Deed T166747/06, in respect of Erf 1654 Pietersburg Ext. 6 be removed; and
2. The Polokwane/Perskebult Town Planning Scheme, 2007, be amended and known as Polokwane/Perskebult Amendment Scheme 184, by the rezoning of Erf 1654 Pietersburg Ext. 6 from "Residential 1" to "Special" for purposes of a restaurant, subject to further conditions as set out in Annexure 82 of the scheme, as indicated on the relevant Map 3 documentation and scheme clauses, which are open for inspection at the office of the Local Municipality and the Head of Department, Cooperative Governance Human Settlement and Traditional Affairs, Polokwane. The amendment scheme shall come into operation on the date of the publication of this notice.

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 175 OF 2015****NOTICE: THULAMELA MUNICIPALITY**

We, Mr & Mrs T&M Mudau being the owners of Erf: 4966 Makwarela Extension 4 hereby give notice in terms of Thulamela land use Management scheme 2006 and other relevant laws that we have applied for above mentioned property rezoning from residential 1 to an institutional with special consent to the proposed site as accommodation. Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the relevant office of the Thulamela Municipality, Senior Manager Development Planning, Private Bag X5066, Thohoyandou, 0950 for a period of 28 days from 11 October 2015. Objections in respect of this application must be made in writing to the above Thulamela Municipality address. For more information contact Mr & Mrs T&M Mudau 0825379116 or 169 Thohoyandou M East 0950.

**PLAASLIKE OWERHEID KENNISGEWING 175 VAN 2015****NDIVHADZO: MASIPALA WATHULAMELA**

Rine Mr & Mrs T&M Mudau vhane vha Erf: 4966 Makwarela Extension 4 ri vha divhadza nga khumbelo dzo itwaho ha Masipala wa Thulamela. Ri nea ndivhadzo ino nga Thulamela land use Management scheme 2006 na minwe milayo ya u shandukisa kusimele kwa fhethu ha u dzula 1 uri huvhe ha tshiimiswa tsho katelaho fhethu ha madzulo. Vhane vha takalela u vhala ngaha khumbelo iyi, manwalo a kho u wanala ofisini ya Senior Manager Development Planning, Private Bag X5066, Thohoyandou, 0950 Masipala wa Thulamela. Manwalo a do wanala lwa maduvha a 28 u bva nga duvha la 11 Tshimedzi 2015. Vhane vha vha na mbilaelo na iyi khumbelo vha nwalela kha diresi ya Masipala wa Thulamela yo bulwaho afho nthu. Mr & Mrs T&M Mudau vha nga kwamiwa kha lutingo lwa 0825379116 kana 169 Thohoyandou M East 0950.



# IMPORTANT Information from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

## GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za). This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za))
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za))
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.  
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)  
Also available at **The Provincial Administration: Limpopo Province**, Private Bag X9483, Office of the Premier, 26 Bodenstein Street, Polokwane, 0699. Tel. (015) 291-3910